

Normes i actes del Govern

Disposicions de caràcter general

Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b), de la Llei d'Organització de l'Administració General, s'ordena la publicació del Reglament d'aplicació de la Llei del Codi de duana, aprovat pel Govern en la sessió del dia 11 de juliol de 1996.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 12 de juliol de 1996

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Reglament d'aplicació de la Llei del Codi de Duana

Primera part. Règims econòmics duaners

El dipòsit duaner

Exposició de motius

En aplicació de l'article 92 de la Llei del Codi de duana de data 20 de juny de 1996, el Govern reglamenta el règim duaner econòmic del dipòsit duaner.

Dins l'àmbit dels intercanvis comercials internacionals s'haurien de facilitar les operacions de negoci i de corretatge al Principat d'Andorra mitjançant aquest règim de vocació econòmica.

Amb l'entrada en vigor d'aquest règim duaner econòmic es preveu un increment del volum d'activitat en el sector de les prestacions de serveis. Per aquest motiu, a fi d'assolir aquests objectius econòmics, el Govern aprova les següents disposicions d'aplicació de la Llei del Codi de duana referents al règim duaner econòmic del dipòsit duaner.

Títol I. Concepte del Règim de dipòsit duaner

Secció primera. Definicions i tipus de dipòsits

Article 1

En el sentit de les presents disposicions d'aplicació, s'entén per:

- a) despatx de control: el despatx de duana indicat en l'autorització i habilitat per les autoritats duaneres per al control del règim;
- b) despatx de posada: el despatx de duana indicat en l'autorització i habilitat per les autoritats duaneres per acceptar declaracions de posada sota el règim;
- c) despatx de tancament: el despatx de duana indicat en l'autorització i habilitat per les autoritats duaneres per acceptar declaracions que confereixen una destinació duanera a les mercaderies, després d'una posada sota el règim de dipòsit duaner;
- d) mercaderia transformada: qualsevol producte o mercaderia resultat de l'aplicació d'un producte de base amb prefinançament.

Article 2

1. Els dipòsits duaners en els quals s'emmagatzemen les mercaderies sota règim de dipòsit duaner s'identifiquen amb una de les denominacions següents:

dipòsit del tipus A: dipòsit públic, d'acord amb el que disposa l'article 100, primer guió de la Llei del Codi de duana, sota la responsabilitat del dipositari,

dipòsit del tipus B: dipòsit públic, d'acord amb el que preveu l'article 100, primer guió de la Llei del Codi de duana, sota la responsabilitat de cada dipositador, de conformitat amb l'article 103, paràgraf 1 de la Llei del Codi de duana, i d'acord amb l'aplicació de l'article 106, segon guió de la Llei del Codi de duana,

dipòsit del tipus C: dipòsit privat, d'acord amb el que disposa l'article 100, segon guió de la Llei del Codi de duana, en el qual el dipositari s'identifica amb el dipositador, sense que sigui

necessàriament propietari de les mercaderies,

dipòsit del tipus D: dipòsit privat, d'acord amb el que estableix l'article 100, segon guió de la Llei del Codi de duana, en el qual el dipositari s'identifica amb el dipositador, sense que sigui necessàriament propietari de les mercaderies i per aplicació del procediment esmentat a l'article 113 paràgraf 3 de la Llei del Codi de duana.

2. El règim de dipòsit duaner com a dipòsit privat, d'acord amb el que disposa l'article 100, segon guió de la Llei del Codi de duana, en el qual el dipositari s'identifica amb el dipositador, sense que sigui necessàriament propietari de les mercaderies, és igualment aplicable en el marc d'un sistema que permet el dipòsit de mercaderies a les instal·lacions d'emmagatzematge del titular de l'autorització, de conformitat amb l'article 99 paràgraf 3 de la Llei del Codi de duana. Aquest sistema s'identifica amb la denominació: dipòsit del tipus E.

3. Quan un dipòsit duaner com a dipòsit públic, d'acord amb el que preveu l'article 100, primer guió de la Llei del Codi de duana, és gestionat per les autoritats duaneres, s'anomena dipòsit del tipus F.

4. Queda exclosa, en un mateix local o emplaçament, la combinació dels tipus de dipòsit esmentats als paràgrafs 1, 2 i 3.

Secció segona. Emplaçament del dipòsit duaner

Article 3

1. Llevat dels dipòsits dels tipus E i F, el dipòsit duaner es compon de locals, o bé de tots els altres emplaçaments delimitats, autoritzats per les autoritats duaneres.

2. Quan les autoritats duaneres gestionen un dipòsit del tipus F, designen el local o l'emplaçament delimitat que constitueix el dipòsit. Aquesta decisió es publica al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Secció tercera

Article 4

Quan es preveuen mesures de política comercial de la Unió Europea per a:

a) la posada en lliure pràctica de mercaderies, no són aplicables ni en el moment de posar les mercaderies sota el règim de dipòsit duaner, ni en el decurs de la seva estada,

b) la importació, introducció en el territori duaner del Principat d'Andorra de mercaderies, aquestes seran aplicables a mercaderies de país tercer en el moment de posar-les sota el règim de dipòsit duaner,

c) l'exportació de mercaderies, són aplicables en el moment que s'exporten fora del territori duaner del Principat d'Andorra, després de posar-les sota el règim de dipòsit duaner.

Títol II. Admissió al règim de dipòsit duaner

Secció primera. Disposicions sobre l'atorgament de l'autorització

Article 5

Les disposicions de la present secció s'apliquen a tot tipus de dipòsit, llevat del dipòsit del tipus F.

Article 6

1. La demanda d'autorització per beneficiar-se d'un règim duaner econòmic, inclosa la demanda d'autorització per gestionar un dipòsit duaner o per utilitzar el règim de dipòsit duaner, anomenada d'ara endavant "demanda", s'estableix per escrit, i es data i se signa.

Reprodueix, segons el cas, un dels models que figuren a l'annex núm. 1 adjuntat al present Reglament.

Quan les autoritats duaneres consideren que les informacions que figuren a la demanda són insuficients, exigeixen al demandant informacions suplementàries així com la comunicació d'altres elements necessaris per a l'aplicació de la reglamentació duanera vigent.

2. S'adjunten a la demanda que hi fa referència, tots els documents o justificants, originals o còpies, sobre les indicacions que s'han de proporcionar amb la demanda, necessaris per al seu examen.

3. Quan es tracta d'una demanda de renovació o de modificació d'una autorització, el titular pot presentar una demanda escrita on figurin principalment les referències de l'autorització precedent i on s'indiquin, si escau, els elements necessaris per a la seva modificació.

Article 7

Sense perjudici de la possible aplicació de les disposicions repressives, de conformitat amb les disposicions vigents, la presentació d'una demanda signada pel demandant que mostra la voluntat de la persona interessada de beneficiar-se del règim duaner val de compromís pel que fa a:

l'exactitud de les indicacions que figuren a la demanda,
l'autenticitat dels documents adjunts i

el respecte del conjunt de les obligacions inherents al règim de dipòsit duaner sol·licitat.

Article 8

1. En cas d'acceptació, l'autorització es comunica al demandant. Aquesta autorització, datada i signada té validesa per cobrir una o diverses posades sota el règim.

2. Per derogació del paràgraf primer, quan es tracta d'una renovació o d'una modificació d'una autorització ja lliurada, la demanda de la qual s'ha presentat, en aplicació de l'article 6 paràgraf 3 de les presents disposicions d'aplicació, les autoritats duaneres poden, cas per cas, o bé indicar en una decisió els elements que s'han de modificar fent referència a l'autorització que es modifica, o bé lliurar una autorització nova.

Article 9

1. Quan una de les condicions per a l'atorgament de l'autorització no es compleix, les autoritats duaneres rebutgen la demanda.

2. La decisió que comporta el rebuig de la demanda s'estableix per escrit i es comunica al demandant d'acord amb el que disposa l'article 6 paràgraf 3 de la Llei del Codi de duana.

Article 10

1. Les autoritats duaneres conserven les demandes i els seus annexos amb una

còpia de l'autorització eventualment lliurada.

2. En cas d'atorgament d'autorització, de gestionar un dipòsit duaner o d'utilitzar el règim de dipòsit duaner, el termini de conservació de les demandes, dels seus annexos i l'autorització és d'almenys tres anys a partir de la fi de l'any civil durant el qual l'autorització ha estat anul·lada o revocada.

3. En cas de rebuig de la demanda d'anul·lació o de revocació de l'autorització; la demanda, la possible autorització o la decisió que comporta el rebuig de la demanda i dels annexes es conserven durant almenys tres anys a partir de la fi de l'any civil durant el qual la demanda ha estat rebutjada o l'autorització ha estat anul·lada o revocada.

Article 11

1. L'autorització només es pot atorgar si el demandant demostra l'existència d'un interès econòmic efectiu de dipòsit i si el dipòsit duaner es destina principalment a l'emmagatzematge de mercaderies, sense excloure la possibilitat d'efectuar operacions de manipulacions usuals, sempre que aquestes operacions no predominin respecte de l'activitat d'emmagatzematge de les mercaderies.

2. Per a l'aplicació de l'article 94 de la Llei del Codi de duana, l'avaluació de la proporcionalitat entre els costos administratius ocasionats per les mesures de vigilància i de control del dipòsit duaner així com interès econòmic de dipòsit, té en compte principalment el tipus de dipòsit i dels procediments que es poden aplicar.

3. La venda al detall de mercaderies sota el règim de dipòsit duaner queda supeditat al tancament d'aquest règim duaner.

Article 12

1. L'autorització es fa efectiva el dia del seu lliurament o en una data posterior, si així ho disposa. Tanmateix, quan en casos excepcionals les autoritats duaneres han comunicat al demandant d'un dipòsit privat el seu acord per lliurar l'autorització, per una via escrita altra que la utilització del formulari esmentat a l'annex núm. 1, aquesta es fa efectiva a partir de la data de la seva comunicació. S'ad-

junta una còpia d'aquesta comunicació a l'autorització i en forma part integrant.

2. Sense perjudici de les regles sobre l'anul·lació, la revocació i les modificacions, l'autorització té una durada il·limitada.

3. L'autorització indica principalment el despatx de duana competent per al control del dipòsit duaner. Indica, si escau, que les mercaderies que presenten un perill, que són susceptibles d'alterar les altres mercaderies o que necessiten, per d'altres motius, instal·lacions particulars, s'han de posar en locals especialment equipats per rebre-les.

Si es tracta d'un dipòsit privat, també indica les categories de les mercaderies admissibles en aquest dipòsit.

Article 13

La condició d'interès econòmic de dipòsit, esmentada a l'article 11, paràgraf 1, es considera que ja no es compleix quan el titular demana per escrit la revocació de l'autorització.

Títol III. Entrada de les mercaderies al dipòsit duaner

Secció primera. Posada de les mercaderies sota el règim

Article 14

1. Les mercaderies destinades a ser posades sota el règim de dipòsit duaner i la declaració de posada sota el règim que hi fa referència han de ser presentades al despatx de control indicat a l'autorització.

2. Les disposicions que regulen el règim de dipòsit duaner són aplicables a partir de la data d'acceptació de la declaració de posada sota el règim pel despatx de posada i aquesta declaració serveix igualment per a l'expedició, que ha de tenir lloc al més aviat possible, i la introducció de les mercaderies en els locals del dipòsit duaner sense presentació al despatx de control.

Aquest procediment no és aplicable en un dipòsit del tipus B.

Secció segona. Registre de mercaderies.

Article 15

1. En els dipòsits dels tipus A, C, D i E, el dipositari ha de portar un registre de mercaderies d'acord amb el que disposa l'article 106 de la Llei del Codi de duana.

Aquest registre de mercaderies ha d'estar a la disposició del despatx de control.

2. En un dipòsit del tipus B, el despatx de control conserva les declaracions de posada utilitzades per a la posada sota el règim a fi de dur a terme el tancament del règim de dipòsit duaner.

En cas que les mercaderies a les quals fa referència la declaració no hagi rebut una destinació duanera quan expirin els terminis previstos a la Llei del Codi de duana, el despatx de control demana que una d'aquestes destinacions s'atribueixi a aquestes mercaderies o que la declaració o el document inicial de posada sota el règim de les mercaderies se substitueixi per una nova declaració que reprengui tots els elements de la declaració o del document precedents.

3. En un dipòsit del tipus F, els registres duaners determinen tots els elements enumerats a l'article 106 de la Llei del Codi de duana. Aquests registres substitueixen el registre de mercaderies esmentat a l'article 106 de la Llei del Codi de duana.

Article 16

El registre de mercaderies esmentat a l'article 106 de la Llei del Codi de duana ha de fer constar tots els elements necessaris per a l'aplicació correcta del règim i per al seu control.

En el registre de mercaderies s'han d'inscriure:

- a) les indicacions que figuren a les caselles núm. 1, 31, 37 i 38 del document administratiu únic de posada sota el règim;
- b) la referència a les declaracions mitjançant les quals les mercaderies han rebut una destinació duanera tancant el règim de dipòsit duaner;
- c) la data, la referència als altres documents duaners i tots els altres docu-

ments relatius a la posada i al tancament del règim duaner escollit;

d) les indicacions necessàries per seguir les mercaderies, i principalment el lloc on es troben, incloses les indicacions relatives a possibles trasllats de les mercaderies d'un dipòsit duaner a un altre sense que es posi fi al règim del règim duaner escollit;

e) les indicacions relatives a l'emmagatzematge comú de mercaderies esmentat a l'article 21 del present reglament;

f) les indicacions relatives a les manipulacions usuals a les quals se sotmeten les mercaderies;

g) les indicacions relatives a les retirades temporals de les mercaderies dels locals de dipòsit duaner.

h) tots els documents o informacions necessàries per a la identificació de les mercaderies;

2. El registre de les mercaderies en un dipòsit del tipus D ha de comportar, a més dels elements que figuren al paràgraf 1, les indicacions esmentades a la llista mínima adjuntada a l'annex núm. 2 de les presents disposicions d'aplicació de la Llei del Codi de duana.

3. El registre de mercaderies ha de mostrar, a cada moment, l'estat actual de l'estoc de les mercaderies que estan posades sota el règim de dipòsit duaner. El dipositari ha de proporcionar al despatx de control, en els terminis fixats per les autoritats duaneres, d'acord amb el que estableix la reglamentació duanera, una llista on consti aquest estoc.

Article 17

1. La inscripció al registre de mercaderies de les mercaderies posades sota el règim de dipòsit duaner en un dipòsit del tipus A, C o D, esmentat a l'article 108 de la Llei del Codi de duana, es realitza al moment de la seva posada física al dipòsit duaner, sobre la base dels elements reconeguts o admesos pel despatx de control o pel despatx de posada.

2. La inscripció esmentada al paràgraf 1 es realitza, quan es tracta d'una posada sota el règim en un dipòsit del tipus E, al moment en què les mercaderies arriben a les instal·lacions d'emmagatzematge del titular de l'autorització.

3. Quan el dipòsit duaner serveix al mateix temps de magatzem de dipòsit temporal, la inscripció esmentada al paràgraf 1 es realitza al moment del dret de disposar atorgat com a conseqüència de la presentació de la declaració de posada de les mercaderies sota el règim de dipòsit duaner escollit, en els altres casos.

4. La inscripció al registre de mercaderies de les indicacions relatives al tancament del règim es realitza al moment del dret de disposar atorgat com a conseqüència de la presentació de la declaració de les mercaderies per una destinació duanera, en els altres casos.

Títol IV. Estada de les mercaderies sota el règim de dipòsit duaner

Secció primera. Manipulacions usals

Article 18

1. Les manipulacions usals esmentades en l'apartat 2 de l'article 110 de la Llei del Codi de duana són les que es defineixen en l'annex núm. 3 adjunt.

2. A petició del declarant i en el marc de l'aplicació de l'apartat 2 de l'article 113 de la Llei del Codi de duana, es lliura un butlletí INF 8 quan les mercaderies que hagin estat sotmeses a manipulacions usals en el règim de dipòsit duaner es declarin per a un altre règim duaner.

S'omple l'original i la còpia del butlletí INF 8 i s'utilitza un formulari conforme al model i a les disposicions que figuren a l'annex núm. 4 adjuntat al present reglament.

El butlletí INF 8 serveix per determinar els elements necessaris per a la comptabilització.

A aquest efecte, el despatx de control proporciona les dades previstes en les caselles núm. 11, 12 i 13, visa la casella núm. 15 i remet l'original del butlletí INF 8 al declarant.

Article 19

1. La persona interessada ha de demanar per escrit, cas per cas, al despatx de control, l'autorització per fer una mani-

pulació usual abans de procedir a aquesta manipulació.

2. La demanda d'autorització per dur a terme una manipulació usual ha d'indicar qualsevol element necessari per a l'aplicació de les disposicions que regulin el règim de dipòsit duaner.

3. Sense perjudici del que disposa l'article 18, l'autorització de gestionar un dipòsit duaner o, pel que fa a un dipòsit del tipus E, l'autorització d'utilitzar el règim indica les manipulacions usals que es preveu d'efectuar sota el règim. En aquest cas, la informació del despatx de control que es farà una manipulació substitueix la demanda esmentada al paràgraf 1.

Secció segona. Emmagatzematge comú de les mercaderies amb un estatus duaner diferent

Article 20

1. La persona interessada ha de demanar per escrit, al despatx de control l'autorització de retirar les mercaderies temporalment dels locals del dipòsit duaner abans de retirar-les.

2. La demanda d'autorització de retirada temporal de la mercaderia ha d'indicar qualsevol element necessari per a l'aplicació de les disposicions del règim de dipòsit duaner escollit. Si la demanda s'aprova, el despatx de control dóna l'autorització i posa una menció adequada i el seu segell en aquesta demanda.

En aquest cas, l'article 10 s'aplica mutatis mutandis.

3. L'autorització de gestionar un dipòsit duaner indica que es poden efectuar retirades temporals. En aquest cas, la informació del despatx de control que es farà una retirada temporal de mercaderies substitueix la demanda esmentada al paràgraf 1.

4. En cas que s'efectuïn manipulacions usals durant la retirada temporal, els articles 19 i 20 s'apliquen.

Article 21

1. El trasllat de mercaderies d'un dipòsit duaner a un altre sense posar fi al règim de dipòsit duaner escollit, s'efectua utilitzant un formulari corresponent

al model del formulari establert segons el procediment que figura a l'annex núm. 5 adjuntat al present Reglament.

2. Les responsabilitats corresponents a les mercaderies traslladades es transfereixen al dipositari del dipòsit duaner on posa les mercaderies al moment de la seva recepció i s'encarrega d'inscriure-les al registre de mercaderies.

3. Quan les mercaderies que s'han de transferir hagin estat sotmeses a manipulacions usals i es pugui aplicar l'apartat 2 de l'article 110 de la Llei del Codi de duana, en el document de què es tracta a l'apartat 1, s'ha d'indicar la classe, el valor en duana i la quantitat de mercaderies transferides que s'haurien de prendre en consideració en cas de néixer un deute duaner, si aquestes mercaderies no han estat sotmeses a aquestes manipulacions.

4. Les mercaderies posades sota el règim de dipòsit duaner no es poden traslladar d'un dipòsit duaner a un altre, sense que es posi fi al règim, quan el dipòsit duaner a partir del qual o a destinació del qual s'expedeixen és un dipòsit del tipus B.

Secció tercera. Inventari

Article 22

El despatx de control pot exigir que es faci un inventari periòdic o no, de totes les mercaderies o d'una part de les mercaderies posades sota el règim de dipòsit duaner.

Títol cinquè. Sortida de les mercaderies sota el règim de dipòsit duaner

Secció primera. Tancament del règim de dipòsit duaner

Article 23

1. En cas d'emmagatzematge comú de mercaderies equivalents, les mercaderies declarades per a una destinació duanera es consideren com si tinguessin estatus comunitari o no comunitari, a elecció de la persona interessada.

L'aplicació del primer apartat no pot tenir com a resultat, en cap cas, que un estatus duaner determinat s'atribueixi a

una quantitat de mercaderies superior a la quantitat de mercaderies amb aquest mateix estatus que es troben efectivament en un dipòsit duaner al moment que les mercaderies surten cap a una destinació duanera.

2. En cas de destrucció total o de pèrdua irremediable de les mercaderies, la part destruïda o perduda de mercaderies posades sota el règim es determina per referència a la proporció de mercaderies posades sota el règim del mateix tipus que es troben en els locals del dipòsit duaner al moment d'aquesta destrucció o pèrdua, llevat que el dipositari hagi aportat la prova relativa a la quantitat real de les mercaderies destruïdes o perdudes posades sota el règim.

Article 24

1. El règim de dipòsit duaner escollit es tanca per acceptació d'una declaració d'exportació i per una declaració de posada al consum.

2. Després de l'acceptació de la declaració d'exportació, les mercaderies romanen sota vigilància duanera fins que deixen el territori duaner del Principat d'Andorra.

Durant aquest període, les mercaderies es poden emmagatzemar als locals d'un dipòsit duaner sense estar incloses en el règim de dipòsit duaner.

Secció segona. Utilització del dipòsit duaner sense posada de les mercaderies sota el règim de dipòsit duaner

Article 25

Es poden emmagatzemar en els locals del dipòsit duaner sense ser posades sota el règim de dipòsit duaner, les mercaderies:

que han de romandre sota control duaner, que s'han d'estar al territori duaner del Principat d'Andorra amb vista a ser transbordades.

Secció tercera. Exportació / posada al consum

Article 26

Al moment de la posada al consum s'apliquen la política comercial comuna de la Unió Europea, els drets de duana

així com l'impost de mercaderies indirecte i/o la taxa sobre el consum en vigor al Principat d'Andorra.

Article 27

1. En el cas d'una exportació o una posada al consum, s'ha de presentar juntament amb la declaració, una factura on ha de constar el número de la declaració de posada en el règim de dipòsit duaner, una llista dels embalums i el número de la factura precedent.

2. Es permet únicament exportar o posar al consum embalums sencers.

Disposició transitòria

Ajustant-se al mateix mètode d'incorporació adoptat d'un comú acord amb les dues parts contractants a l'Acord Andorra-CE de data 28 de juny de 1990 en matèria de legislació comunitària, i particularment la transposició i l'adaptació de les disposicions de la Llei del Codi de duana comunitari mitjançant el Codi de duana andorrà; el Govern, després d'haver examinat i adaptat les disposicions d'aplicació comunitàries a la situació jurídic-institucional del Principat d'Andorra, ha aprovat, en data 10 de juliol de 1996, les disposicions d'aplicació de la Llei del Codi de duana pel que fa el règim del dipòsit duaner.

Així mateix, considerant, d'una banda, els paràmetres actuals de l'activitat econòmica andorrana i l'adaptació de l'estructura administrativa tant de les disposicions i els règims duaners com a conseqüència de l'entrada en vigor del dret per al Principat d'Andorra, d'exercir la lliure pràctica a partir del 1r. de juliol 1996, com, d'altra banda, el respecte dels principis establerts en la reglamentació comunitària objecte d'incorporació; són d'aplicació immediata a partir de la seva adopció, llevat de tota reglamentació contrària aprovada posteriorment, al Principat d'Andorra els dipòsits duaners dels tipus A i C definits a l'article 2 de les presents disposicions d'aplicació. L'ampliació del camp d'aplicació de la resta dels dipòsits duaners dels tipus B, D, E i F s'efectuarà mitjançant la modificació del present reglament.

Disposició final

Aquest reglament entra en vigor el mateix dia de la seva publicació íntegra al

Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, comptats segons el que disposa l'article 131 del Codi de l'Administració.

Andorra la Vella, 10 de juliol 1996

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Annex núm. 1

Autorització de dipòsit duaner. Autorització per gestionar un dipòsit duaner o per utilitzar el règim.

Demanda d'autorització per gestionar un dipòsit duaner.

Annex núm. 2

Les caselles necessàries per a una declaració de posada sota el règim del dipòsit duaner, llevat de les mercaderies amb prefinançament són les següents :

a) Pel que fa als dipòsits duaners dels tipus A, B, C, E i F:

caselles núm. 1 (primera subdivisió), 3, 5, 8, 14, 19, 31, 32, 35, 37, 38, 40, 44, 49 i 54;

b) Pel que fa els dipòsits duaners del tipus D :

caselles núm. 1 (primera subdivisió), 3, 5, 8, 14, 19, 31, 32, 33, 35, 37, 38, 40, 44, 47, 49 i 54.

Les caselles necessàries per a la declaració de posada de mercaderies amb prefinançament sota el règim de dipòsit duaner són les següents :

caselles núm. 1 (primera subdivisió), 3, 5, 8, 14, 17, 19, 31, 32, 33, 35, 37, 38, 40, 41, 44, 49 i 54.

Annex núm. 3

Llista de les manipulacions usuals esmentades a l'article 19

Tota operació, manual o no, practicada en una mercaderia posada sota règim duaner, amb vista a garantir-ne la conservació, millorar-ne la presentació o la qua-

litat mercant o preparar-ne la distribució o la revenda.

Només s'admet l'acoblament i el muntatge de mercaderies quan es tracta d'una operació de muntatge, en una mercaderia completa, de peces accessòries que no tenen un paper essencial en la fabricació de la mercaderia.

Annex núm. 4

INF 8

Original

Butlletí d'informacions

Núm.

Dipòsits duaners/zones franques/dipòsits francs

Manipulacions usals

1. Declarant:

2. Destinatarí de la demanda d'informacions:

3. Demanda

El sotassignat demana que es determini el tipus, el valor a la duana i la quantitat relatius a les mercaderies esmentades a la casella núm. 9, que s'haurien de considerar si les mercaderies no haguessin estat sotmeses a les manipulacions esmentades a la casella núm. 8.

Lloc:

Data:

Signatura:

4. Destinatarí de les informacions:

5. Titular de l'autorització/de l'aprovació:

6. Número d'identificació:

7. Document de sortida del dipòsit duaner, de la zona franca o del dipòsit franc:

Naturalesa:

Núm.:

Data:

Despatx de duana:

8. Naturalesa de les manipulacions:

Data en què s'han realitzat:

9. Marques i números - Nombre i naturalesa dels paquets - Designació de les mercaderies

10. Quantitat neta:

Elements que s'haurien de considerar per determinar el deute duaner per a les mercaderies esmentades a la casella núm. 9 si no s'haguessin sotmès a les manipulacions esmentades a la casella núm. 8:

11. Tipus:

12. Valor a la duana:

13. Quantitat:

14. Visat del despatx en què s'ha dipositat la declaració de posada en lliure pràctica (vegeu casella núm. 4)

Lloc i data:

Signatura i segell:

15. Visat del despatx de duana que ha proporcionat les informacions (vegeu casella núm. 2)

Lloc i data:

Signatura i segell:

Dors del Butlletí INF 8

El formulari s'ha d'omplir de manera llegible i indeleble, preferentment amb màquina d'escriure. No hi ha d'haver ni rascades, ni esmenes. Les modificacions s'han de fer barrant les mencions errònies i afegint-hi, si escau, les indicacions desitjades. Tota modificació l'ha d'aprovar la persona que ha omplert el formulari i l'ha de visar l'autoritat duanera.

Les caselles núm. 1 a 10 del formulari les ha d'omplir la persona que declara les mercaderies que han rebut manipulacions usals per a la lliure pràctica o per a un altre règim que podria comportar el naixement d'un deute duaner o bé, en cas que el formulari s'omplís al moment de la sortida de les mercaderies del dipòsit duaner o de la zona franca o del dipòsit franc, per a un altre règim duaner.

Notes sobre les caselles següents:

1. Indiqueu el nom o la raó social i l'adreça completa.

2 i 4. Indiqueu el nom i l'adreça completa del despatx de duana. La casella núm. 4 no s'ha d'omplir quan el butlletí es presenta en el moment que les mercaderies surten del dipòsit duaner o de la zona franca o del dipòsit franc.

5. Indiqueu, segons el cas, el nom o la raó social i l'adreça completa:

del titular de l'autorització per gestionar un dipòsit duaner o per utilitzar el règim de dipòsit duaner en què s'han fet les manipulacions usals

o

del titular de l'autorització del registre de mercaderies a la zona franca o al dipòsit franc en què s'han fet les manipulacions usals.

6. Indiqueu, segons el cas, el número d'identificació del dipòsit duaner o la referència a l'autorització del registre de mercaderies en una zona franca o en un dipòsit franc.

Annex núm. 5

Trasllat de mercaderies d'un dipòsit duaner a un altre procediment normal

1. Per al trasllat de mercaderies d'un dipòsit duaner a un altre sense posar fi al règim, el dipositari del dipòsit del qual s'expedien les mercaderies al despatx de control d'aquest dipòsit, diposita els exemplars 1, 4, 5 i un exemplar suplementari idèntic a l'exemplar 1 del Document administratiu únic, omplert de conformitat amb les indicacions que figuren a l'apèndix. Les mercaderies es presenten en aquest mateix moment. L'autoritat duanera pot dispensar el dipositari de l'obligació de presentar les mercaderies. En aquest cas, el dipositari del dipòsit de sortida envia l'exemplar 1 del document al despatx de control.

2. El despatx de control esmentat al paràgraf 1 visa el document a la casella D, i certifica d'aquesta manera que ha verificat o admès les indicacions. Determina el termini en què s'han de presentar les mercaderies al despatx de control del dipòsit cap al qual es traslladen les mercaderies.

L'exemplar 1 del document es conserva al despatx de control del dipòsit de sortida.

3. L'exemplar suplementari i els exemplars 4 i 5 del document acompanyen les mercaderies i es presenten amb aquestes al despatx de control del dipòsit de destinació. L'autoritat duanera pot dispensar el dipositari de l'obligació de presentar

les mercaderies. En aquest cas, el dipositar del dipòsit de destinació envia els exemplars 4 i 5 del document al despatx de control.

4. El despatx de control del dipòsit de destinació visa l'exemplar 5 del document a la casella I i el retorna al despatx de control del dipòsit de destinació.

El despatx de control del dipòsit de destinació conserva l'exemplar 4.

L'exemplar suplementari es lliura al dipositor que rep les mercaderies.

5. El despatx de control del dipòsit de sortida comprova el tancament correcte comparant els exemplars 1 i 5 del document.

L'exemplar 5 es lliura després al dipositar del dipòsit de sortida.

6. Els dipositaris conserven els exemplars que els han estat lliurats amb el seu registre de mercaderies.

Apèndix

Al formulari que s'utilitza per traslladar mercaderies d'un dipòsit duaner a un altre sense posar fi al règim hi han de figurar les indicacions següents a les caselles corresponents. Les altres caselles no s'han d'omplir.

2. Expedidor: indiqueu els cognoms i el nom o la raó social del dipositor del dipòsit de sortida i l'adreça completa i el número d'identificació del dipòsit, seguit de les lletres que precedeixen el número de l'autorització.

3. Formularis: indiqueu el número d'ordre del lligall d'entre el nombre total de lligalls utilitzats.

Quan la declaració es refereix només a un article de mercaderies (és a dir, quan només s'ha d'omplir una casella "Designació de les mercaderies"), no indiqueu res en aquesta casella núm. 3, però indiqueu la xifra 1 a la casella núm. 5.

5 Articles: indiqueu el nombre total d'articles declarats per la persona interessada en el conjunt dels formularis o formularis complementaris utilitzats. El nombre d'articles correspon al nombre de caselles "Designació de les mercaderies" que s'han d'omplir.

8. Destinatar: indiqueu els cognoms i el nom o la raó social del dipositor del

dipòsit de destinació i l'adreça completa com també el número d'identificació del dipòsit, seguit de les lletres que precedeixen el número de l'autorització.

31. Paquets i designació de les mercaderies; marques i números - Número(s) del(s) contenidor(s) - Nombre i naturalesa: indiqueu les marques, els números, el nombre i la naturalesa dels paquets o bé, en el cas de mercaderies no embalades, el nombre d'aquestes mercaderies que es declaren o la menció "a granel", segons el cas.

La designació de les mercaderies es fa a partir de la seva apel·lació comercial usual, que comprèn els enunciats necessaris per identificar-les. En cas d'utilitzar un contenidor, s'han d'indicar a més, en aquesta casella, les seves marques d'identificació.

32. Número de l'article: indiqueu el número d'ordre de l'article en qüestió en relació amb el nombre total dels articles declarats en els formularis o formularis complementaris utilitzats, tal com es defineixen a la casella núm. 5.

Quan la declaració es fa només per a un article de mercaderies, es pot preveure que no s'indiqui res en aquesta casella; la xifra 1 s'ha d'haver indicat a la casella núm. 5.

38. Massa neta: indiqueu la massa neta, expressada en quilograms, de les mercaderies descrites a la casella núm. 31 corresponent. La massa neta correspon a la massa pròpia de les mercaderies desproveïdes d'embalatges.

44. Mencions especials - Documents lliurats, certificats i autoritzacions: indiqueu la menció "Aplicació de l'article 112 de la Llei del Codi de duana".

54. Lloc i data, signatari i nom del declarant o del seu representant: sota reserva de disposicions particulars que s'han de decretar pel que fa a la utilització de la informàtica, l'original de la signatura manuscrita del dipositar indicat a la casella núm. 2, seguida dels cognoms i del nom, ha de figurar a l'exemplar, que s'ha de conservar al despatx de duana de sortida. Quan l'interessat és una persona jurídica, el signatari ha de fer constar després de la seva signatura i del seu nom i cognoms, el seu càrrec.

En cas que les mercaderies es traslladin d'un dipòsit del tipus D a un altre dipòsit del tipus D, s'han d'omplir a més les caselles següents.

33. Codi de les mercaderies: indiqueu el número de codi corresponent a l'article en qüestió.

46. Valor estadístic: indiqueu l'import del valor a la duana determinat d'acord amb les disposicions corresponents al valor a la duana.

Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b), de la Llei d'Organització de l'Administració General, s'ordena la publicació del Reglament d'aplicació referent a la creació i les condicions d'exercici de l'activitat d'Agent de duanes, aprovat pel Govern en la sessió del dia 11 de juliol de 1996.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 12 de juliol de 1996

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Reglament d'aplicació referent a la creació i les condicions d'exercici de l'activitat d'agent de duanes

D'acord amb el que disposa l'article 5 de la Llei del Codi de duana referent al dret de representació davant les autoritats duaneres per realitzar actes i formalitats de duana, i en particular el que preveu el punt b) del paràgraf segon de l'esmentat article 5, el Govern, amb la voluntat de regular l'estatus d'Agent de duanes, així com els seus drets i els seus deures envers l'Administració de Duana, acorda aprovar el Reglament d'aplicació següent referent a la creació i les condicions d'exercici de l'activitat d'Agent de duanes al Principat d'Andorra